

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

Tercer período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva

Roma, 20-24 de octubre de 2003

PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

Tema 8 del programa

Para aprobación



Distribución: GENERAL
WFP/EB.3/2003/8/2
4 septiembre 2003
ORIGINAL: INGLÉS

OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN — ZAMBIA 10071.1

Asistencia alimentaria a los refugiados de Angola y la República Democrática del Congo

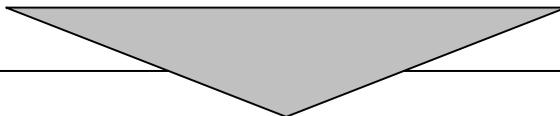
Número de beneficiarios	108.000 (2004) 79.000 (2005)
Duración del proyecto	24 meses (de enero de 2004 a diciembre de 2005)

Costo (dólares EE UU)

Costo total para el PMA	22.754.608
Volumen de alimentos	41.791 toneladas

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

Nota para la Junta Ejecutiva



El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, de ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director del Despacho Regional para
África Meridional (ODJ):

Sr. M. Sackett

Oficial Superior de Enlace, ODJ:

Sra. E. Larsen

tel.: 066513-2103

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase a la Supervisora de la Dependencia de Servicios de Reuniones y Distribución (tel.: 066513-2328).



Resumen

Zambia, que está clasificado como país menos adelantado y como país pobre muy endeudado y tiene un producto interno bruto per cápita de 300 dólares EE UU, es uno de los países más pobres del mundo. La pobreza y la inseguridad alimentaria, que siguen siendo fenómenos generalizados en las zonas rurales, han aumentado en los últimos años en las zonas urbanas. El país es vulnerable a catástrofes naturales periódicas: inundaciones, sequías y epidemias de enfermedades de animales. Pese a estas circunstancias, el Gobierno de la República de Zambia ha mantenido una política de puertas abiertas, concediendo sistemáticamente asilo a las poblaciones en busca de refugio a pesar de las consecuencias de índole económica y de seguridad. Desde la década de 1970 el Gobierno ha asignado a los refugiados enormes extensiones de tierra fértil en los asentamientos de Meheba y Mayukwayukwa, y su compromiso con la ayuda a los refugiados y la contribución a la misma por este medio son dignos de elogio.

Se espera que la repatriación voluntaria organizada de 60.000 refugiados angoleños, que durará dos años, dé comienzo en la segunda mitad de 2003. El PMA suministrará alimentos a los refugiados durante la operación de tránsito a los centros de acogida en Angola, más un paquete para la reinserción de dos meses de duración que ayudará a los refugiados o repatriados a reasentarse en sus destinos finales.

En virtud de la presente operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR), el PMA en Zambia contará con una de las cinco operaciones piloto a nivel mundial en las que se asumirá la responsabilidad directa en la gestión de la distribución de alimentos. Aproximadamente 108.000 refugiados en 2004 y 79.000 en 2005, procedentes sobre todo de Angola y de la República Democrática del Congo, se beneficiarán de los programas de asistencia alimentaria del PMA en seis asentamientos o campamentos.

Aparte de la repatriación, se supone que el número de refugiados que necesiten asistencia alimentaria irá disminuyendo progresivamente en 2004 y 2005 a medida que se retira de forma progresiva la ayuda alimentaria a los refugiados a los que se han asignado tierras y que han cultivado con éxito dos cosechas. El PMA se asegura de la participación activa de las refugiadas en la administración y distribución de alimentos. Las refugiadas participan además en actividades generadoras de ingresos y en los cursos de formación en materia de creación de capacidad que se llevan a cabo en asentamientos y campamentos. Se anima a los asociados del PMA en la ejecución a que contraten más mujeres para trabajar con ellos, especialmente en puestos de responsabilidad. La presente OPSR complementará las actividades del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), del Gobierno y de las organizaciones no gubernamentales (ONG) asociadas, con los que mantendrá una estrecha colaboración.

Proyecto de decisión*

La Junta aprueba la OPSR Zambia 10071.1 — “Asistencia alimentaria a los refugiados de Angola y la República Democrática del Congo” (WFP/EB.3/2003/8/2).

* Se trata de un proyecto de decisión. Si se desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento de Decisiones y recomendaciones que se publica al finalizar el período de sesiones.



CONTEXTO Y JUSTIFICACIÓN

Contexto político y situación humanitaria

1. Hoy en día, Zambia ofrece asilo a alrededor de 260.000 refugiados, sobre todo de Angola, Burundi, la República Democrática del Congo y Rwanda. Aproximadamente 145.000 refugiados viven en campamentos o asentamientos de refugiados designados, donde 117.000 reciben actualmente asistencia alimentaria del PMA. Los refugiados procedentes de Angola están instalados en dos asentamientos: Meheba, en la provincia noroccidental, y Mayukwayukwa, en la provincia occidental, así como en campamentos de refugiados recién establecidos en Nangweshi (provincia occidental) y Ukwimi (provincia oriental). Los refugiados de la República Democrática del Congo están alojados en el campamento de Mwange, en la provincia septentrional, y en el campamento de Kala, situado en la provincia de Luapula. Los recién llegados son alojados transitoriamente en centros de acogida o tránsito situados cerca de los principales puntos de entrada, donde se les selecciona y registra antes de transferirlos a asentamientos o campamentos permanentes. En la actualidad hay siete centros de tránsito en las cuatro provincias que lindan con Angola y la República Democrática del Congo (véase el mapa del Anexo III).
2. En la misión conjunta del PMA y el ACNUR de evaluación de las necesidades alimentarias, llevada a cabo entre el 15 de enero y el 5 de febrero de 2003, se calculó que en los centros designados se alojan 142.470 refugiados, 114.300 de los cuales (el 80%) reciben asistencia alimentaria del PMA, mientras que los otros 28.100 son autosuficientes en la producción de alimentos. La misión confirmó además la necesidad de hacer provisiones para el pequeño flujo de refugiados de la República Democrática del Congo, que siguen llegando diariamente a los centros de tránsito o acogida. A partir de las estimaciones del ACNUR y del Gobierno, y teniendo en cuenta la repatriación programada de refugiados angoleños y la afluencia desde la República Democrática del Congo, se espera que el número previsto de refugiados que necesitarán asistencia alimentaria disminuya ligeramente hasta que la cifra se sitúe en 108.000 a finales de 2003.

Análisis de la situación

3. Se espera que entre mediados de 2003 y mediados de 2005 vuelvan a su país unos 60.000 refugiados angoleños. Sin embargo, los factores políticos, sociales y económicos, entre ellos la seguridad alimentaria y el acceso a los servicios básicos, seguirán influyendo en las cifras de planificación para el programa de repatriación voluntaria que se ha promovido. Es probable que permanezcan en Zambia los partidarios ex combatientes de la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA), y los refugiados instalados desde hace mucho tiempo, que son ahora autosuficientes y están integrados en sus comunidades.
4. Los refugiados procedentes de la República Democrática del Congo llegados a Zambia desde 1999 están alojados en los campamentos de Mwange y Kala. La mayoría, que carece de medios para cultivar alimentos o conseguir cierto grado de autosuficiencia debido a la escasez de tierras, seguirá dependiendo de la asistencia alimentaria del PMA para sobrevivir hasta que la situación de su país de origen sea propicia a su regreso.
5. Las gestiones del ACNUR (con ayuda del PMA) para retener y asegurar suficientes tierras para que las cultiven los refugiados han tenido un éxito parcial, especialmente en los asentamientos de Meheba y Mayukwayukwa y en el campamento de Ukwimi. El ACNUR



y el PMA siguen intentando convencer al Gobierno de que asigne tierra suficiente a los refugiados de los campamentos de Nangweshi, Mwange y Kala.

6. La seguridad alimentaria en Zambia no se ha visto afectada por la presencia de los refugiados. Sin embargo, los campamentos han tenido efectos perjudiciales en el medio ambiente (tala de árboles con fines agrícolas o para leña, agotamiento del suelo). El ACNUR, en colaboración con las ONG asociadas en la ejecución, facilita proyectos que abordan las preocupaciones ambientales y apoyan la rehabilitación de la infraestructura comunitaria que pueda estar sufriendo a causa del crecimiento demográfico. Los continuos combates en las zonas fronterizas han creado además un ambiente de inseguridad y han obligado a la población local de Zambia a emigrar al interior del país. De estas personas desplazadas en el interior del país (PDI) se ocupan el Ministerio del Interior y la Oficina del Vicepresidente a través de la Dependencia de gestión y mitigación de los efectos de las catástrofes, con el respaldo del PMA mediante el programa en el país.
7. La presente OPSR abarcará un período de 24 meses, del 1º de enero de 2004 al 31 de diciembre de 2005, durante el cual se espera que mejore considerablemente la situación en Angola y sea posible la repatriación voluntaria de unos 600.000 refugiados (2003-2005). Si se mantienen las condiciones difíciles en la República Democrática del Congo, el PMA y el ACNUR y el Gobierno proseguirán sus esfuerzos por asignar tierras suficientes a los refugiados para que produzcan sus propios alimentos en los campamentos de Mwange y Kala.
8. En colaboración con el Comisionado para los Refugiados y con el PMA, el ACNUR organiza estudios periódicos del nivel de nutrición y mantiene un sistema efectivo de vigilancia para controlar el estado nutricional de los refugiados con el fin de asegurar una selección adecuada de los beneficiarios orientando especialmente la ayuda a los niños menores de 5 años, las mujeres embarazadas y lactantes y los enfermos crónicos. Según informes de ONG, la situación nutricional general ha mejorado hasta registrar niveles aceptables, y la malnutrición aguda global está por debajo del 2% en todos los campamentos o asentamientos.

Políticas y programas gubernamentales de recuperación

9. Pese a los problemas económicos y de seguridad, el Gobierno de Zambia ha mantenido una política de puertas abiertas, concediendo asilo sistemáticamente a los que buscan refugio en el país. Su compromiso de asignar tierra a los refugiados también es digno de elogio, habiéndose asignado hasta la fecha un total de 40.800 hectáreas (11.700 hectáreas en Mayukwayukwa, 28.100 hectáreas en Meheba, y 1.000 hectáreas en Ukwimi.), lo que ha permitido que el PMA deje gradualmente de prestar ayuda alimentaria a 33.000 refugiados. La tierra se asigna a los cabezas de familia, y se concede especial prioridad a los hogares encabezados por mujeres.
10. La Oficina del Comisionado para los Refugiados, perteneciente al Ministerio del Interior, tiene a su cargo la coordinación de los programas de refugiados en Zambia. A escala nacional, esa oficina se encarga de aplicar la política del Gobierno relativa a los refugiados. En cuanto a las operaciones, se destina personal a cada campamento o asentamiento, que se ocupa de los asuntos de seguridad, del desplazamiento de los refugiados y de la coordinación de la labor del ACNUR y las ONG encargadas de la ejecución. La coordinación entre el PMA, el ACNUR, el personal de contraparte del Gobierno y las ONG se mantiene a nivel central mediante reuniones mensuales de coordinación interinstitucional, las cuales se repiten sobre el terreno con la participación de todos los interesados, entre ellos los representantes de los comités de alimentación para los refugiados.



11. El Gobierno ha establecido lazos de asociación con el ACNUR y las ONG para prestar servicios básicos a los refugiados, especialmente en los sectores de la salud y la educación. En algunos campamentos y asentamientos hay destinado personal gubernamental de los ministerios correspondientes. Sin embargo, pese a la voluntad del Gobierno, Zambia ha experimentado un deterioro económico a lo largo de los últimos años y ha exhortado al PMA a que siga presentado asistencia alimentaria a los refugiados.

Justificación

12. En virtud de la presente OPSR, el PMA prestará ayuda a 108.000 de los refugiados más vulnerables (53.028 hombres, 54.972 mujeres) en 2004 y a 79.000 (38.947 hombres y 40.053 mujeres) en 2005. Estas personas dependen de una ayuda alimentaria que responde al actual número total de beneficiarios del PMA (116.750), al ritmo de afluencia y al crecimiento anual de la población de refugiados, así como a la repatriación programada de refugiados angoleños y la posible retirada de la ayuda a los refugiados que alcancen la autosuficiencia alimentaria. Del número total de beneficiarios previsto en 2004, se espera que 30.000 refugiados angoleños vuelvan a su país o que se les retire la asistencia alimentaria antes de mediados de 2005. A los refugiados de la República Democrática del Congo (actualmente unos 45.000) se les ayudará dentro de la “fase de socorro” hasta que se les proporcionen tierras y gocen de seguridad alimentaria.

ESTRATEGIA DE LA OPSR

Necesidades de los beneficiarios

13. La gran mayoría de los refugiados que están asentados actualmente en centros designados procede de zonas rurales cuya principal actividad económica es la agricultura de subsistencia. Tras dejar su hogar con pocos bienes, o con ninguno, dependen del país de acogida y de la comunidad internacional para atender sus necesidades alimentarias básicas.
14. La presente OPSR atenderá las necesidades alimentarias de los refugiados que han entrado en el país desde 1999, así como las de los grupos vulnerables (viudas, ancianos, discapacitados y enfermos crónicos) que forman parte de los refugiados autosuficientes pero no pueden atender sus necesidades alimentarias. Por otra parte, los niños malnutridos, las mujeres embarazadas y lactantes y los enfermos crónicos identificados por los centros de salud recibirán alimentos compuestos (suplemento proteico de alto valor energético) y aceite vegetal dentro de un programa de alimentación complementaria destinado a mejorar su estado nutricional. Puesto que el estado nutricional de los refugiados varía en función de los campamentos y evoluciona con el tiempo, el número de beneficiarios del programa de alimentación complementaria también está sometido a fluctuaciones. El PMA seguirá apoyando actividades generadoras de ingresos a través de clubes de refugiadas, de comités alimentarios, de la participación femenina en la gestión de los molinos de martillo y de la reutilización de envases de comida vacíos. El PMA participará también en el programa de capacitación de mujeres líderes que organizarán el ACNUR y ONG.
15. Asimismo, se prestará especial atención a los refugiados angoleños que esperan regresar a su país durante los próximos dos años. En el marco de la repatriación organizada, las necesidades provisionales de los refugiados en tránsito serán atendidas mediante ayuda alimentaria, galletas con un alto valor energético durante el transporte y la canasta habitual de alimentos necesaria para preparar comidas cocinadas en los centros de tránsito. También se enviará a Angola un lote de alimentos para la reinserción de dos meses de



duración que se distribuirá en los centros de acogida de ese país antes de que los refugiados y repatriados partan hacia sus destinos finales.

16. Según recomendó la misión conjunta de evaluación de los alimentos, después de la cosecha de junio de 2003 se retirará la asistencia alimentaria a unos 5.000 refugiados de los asentamientos de Meheba y Mayukwayukwa que cultivan la tierra que se les asignó desde la temporada de siembra de 2000/2001. A los que cultiven la tierra desde 2001/2002 se les retirará la ayuda en 2004 y 2005, si no se los repatria a Angola.



CUADRO 1: POBLACIÓN ACTUAL EN LOS CENTROS DESIGNADOS PARA REFUGIADOS Y PROYECCIONES DE LA ASISTENCIA EN 2004-2005

Asentamiento/ campamento	Población actual de refugiados	Población autosuficiente	Población que recibe actualmente ayuda procedente de la OPSR 10071.0	Cifra prevista de nuevas llegadas (2003)	Cifra prevista para la repatriación/ la retirada gradual de la ayuda (2003)	Cifra prevista para la asistencia (2004)	Cifra prevista de nuevas llegadas (2004)	Cifra prevista para la repatriación/ la retirada gradual de la ayuda (2004)	Cifra prevista para la asistencia (2005)
Meheba	49 100	25 200	23 900	00	8 000	15 900	00	10 000	5 900
Mayukwayukwa	22 100	2 900	19 200	00	6 000	13 200	00	8 000	5 200
Nangweshi	26 600	00	26 600	1 200	00	27 800	00	10 000	17 800
Mwange	24 650	00	24 650	1 000	00	25 650	00	00	25 650
Kala	19 900	00	19 900	3 000	00	22 900	1 200	00	24 100
Ukwimi	2 500	00	2 500	00	200	2 300	00	2 300	00
Total	144 850	28 100	116 750	5 200	14 200	107 750	1 200	30 300	78 650



17. El objetivo de la ayuda alimentaria es responder a las necesidades alimentarias básicas de los refugiados. La asistencia alimentaria que se les proporciona durante la fase de tránsito en el marco de la repatriación y durante la salida hacia su destino final permite una repatriación digna de los refugiados y les ayuda a reintegrarse en las comunidades.

Enfoques de la intervención

18. Gracias a la distribución de alimentos gratuitos, las intervenciones del PMA atenderán las necesidades urgentes, ayudarán a los refugiados a los que se han asignado tierras facilitándoles alimentos suficientes hasta que sean autosuficientes y mantendrán una red de protección social para los grupos vulnerables y para los refugiados sin tierra que necesiten apoyo hasta que los comités de refugiados se ocupen de ellos. La oficina en el país (dos responsables del programa establecidos en Lusaka y supervisores de la ayuda alimentaria ubicados en cuatro oficinas sobre el terreno) supervisará constantemente la situación de los refugiados dentro del país y llevará a cabo misiones conjuntas del ACNUR y el PMA de evaluación de las necesidades alimentarias en períodos clave, sobre todo después de las cosechas.

Evaluación de los riesgos

19. Los principales factores que pueden influir en la evolución de la presente OPSR son los posibles cambios en los planes de repatriación, una gran afluencia de nuevos refugiados y problemas de seguridad derivados del creciente número de ex combatientes. A tenor de estas preocupaciones, el ACNUR, el PMA y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), así como las ONG, revisan constantemente el plan para imprevistos, en el que se contempla la posibilidad de una afluencia masiva de refugiados procedentes de la República Democrática del Congo. De producirse esta circunstancia, se revisarán las operaciones del PMA para dar cabida a los refugiados que lleguen.

Objetivos y metas

20. El objetivo global de la presente OPSR es contribuir a proteger la vida y la salud de los refugiados proporcionándoles alimentos básicos que atiendan sus necesidades de nutrición diarias hasta que obtengan la autosuficiencia o sean repatriados y se establezcan en su país de origen.
21. Los objetivos de la operación son:
 - mantener la vida y el estado nutricional de las poblaciones de refugiados dependientes que ya residen en seis campamentos y asentamientos de refugiados, así como de los refugiados que lleguen;
 - mejorar el estado nutricional de los niños malnutridos menores de cinco años y atender las necesidades de nutrición de las mujeres embarazadas y lactantes y de los enfermos crónicos identificados por los centros de salud mediante programas de alimentación complementaria;
 - facilitar el regreso de los refugiados angoleños con arreglo al programa de repatriación voluntaria proporcionando asistencia alimentaria para la preparación de comidas en los centros de tránsito y un lote de alimentos para la reinserción de dos meses de duración.



22. Además de gestionar la distribución de alimentos dentro de la presente OPSR, el PMA redoblará sus esfuerzos por emitir cupones familiares de alimentos a nombre de los miembros femeninos de los hogares, siempre que sea procedente y que las mujeres salgan beneficiadas. Se seguirá de cerca la puesta en práctica de esta iniciativa para asegurarse de que las mujeres desempeñen un papel cada vez mayor en la recepción y la administración de las reservas de alimentos de los hogares.
23. La presente OPSR fomentará la participación femenina en la administración y distribución de la ayuda alimentaria y facilitará además diversos programas de capacitación dirigidos a mejorar el bienestar general. En la actualidad, el 50% de los representantes de los comités de desarrollo de ancianos de los asentamientos o campamentos son mujeres, como lo son más del 60% de los refugiados que intervienen en la administración y la distribución de alimentos. Por otra parte, la presente OPSR será una de las cinco operaciones piloto a nivel mundial encaminadas a asumir la responsabilidad (cedida por el ACNUR) de gestionar la distribución de alimentos en los puntos de distribución final (PDF). El PMA se asegurará de que los comités alimentarios estén formados por un 70% de mujeres como mínimo, y se animará a las mujeres a que ocupen “puestos ejecutivos” clave en la administración de los alimentos.

PLAN DE EJECUCIÓN

Componentes básicos del programa

24. En el marco de la presente OPSR, el PMA proporcionará asistencia alimentaria en forma de una distribución general de alimentos y de alimentación complementaria tal como se indica en el Cuadro 2.

CUADRO 2: CIFRAS DE BENEFICIARIOS DESGLOSADAS POR LUGAR Y ACTIVIDAD, 2004-2005

Lugar	Distribución general de alimentos (2004)	Distribución general de alimentos (2005)	Alimentación complementaria (2004)	Alimentación complementaria (2005)
Meheba	15 900	5 900	800	700
Mayukwayukwa	13 200	5 200	900	800
Nangweshi	27 800	17 800	1 300	1 300
Mwange	25 650	25 650	1 100	1 300
Kala	22 900	24 100	1 300	1 500
Ukwimi	2 300	00	200	0
Total	107 750	78 650	5 600	5 600

25. La estrategia de retirada tendrá en cuenta la evolución de la situación de los refugiados con vistas a la autosuficiencia mediante la asignación y el cultivo de tierras o su repatriación al país de origen, como se indica en el Cuadro 3.



CUADRO 3: PERFILES DE LOS CAMPAMENTOS Y ASENTAMIENTOS

Asentamiento/ campamento	Fecha de creación	Población actual	País de origen	Situación de la seguridad alimentaria/ tierras asignadas	Repatriación/ retirada gradual de la ayuda (2003-2005)
Meheba	1971	49 100	Angola (86%) Congo, Rep. Dem. del (6%) Rwanda (7%)	2,5 hectáreas asignadas a cada familia	18 000
Mayukwayukwa	1966	22 100	Angola	2,5 hectáreas asignadas a cada familia	14 000
Nangweshi	Enero de 2000	26 600	Angola	No hay tierras para el cultivo	10 000
Mwange	Marzo de 1999	24 650	República Democrática del Congo	No hay tierras para el cultivo	0
Kala	Agosto de 2000	19 900	República Democrática del Congo	No hay tierras para el cultivo	0
Ukwimi	Diciembre de 2000	2 500	Angola (95%) Rwanda/ Burundi (5%)	2,5 hectáreas asignadas a cada familia	2 500
Total		144 850			44 500

26. En todos los campamentos y asentamientos el PMA ha concertado un acuerdo con las ONG y los comités de refugiados para asignar el 65% de los sacos y latas de alimentos vacíos a los clubes de mujeres para que los reutilicen en actividades generadoras de ingresos. El resto de los envases de comida vacíos se distribuirá a los refugiados que vayan llegando y los hogares muy pobres (un 25%) o se usará con fines de reconstitución (un 10%).

Necesidades de los beneficiarios y canasta de alimentos

27. En el marco de la distribución general, la canasta de alimentos que aporta el PMA estará compuesta por: i) maíz, leguminosas, aceite vegetal enriquecido y sal yodada para 108.000 beneficiarios en 2004 y 79.000 en 2005; y ii) alimentos compuestos enriquecidos y aceite vegetal para 5.600 niños malnutridos menores de 5 años, mujeres embarazadas, madres lactantes y enfermos crónicos identificados en los centros de salud. El ACNUR ha dispuesto la entrega de productos alimenticios suplementarios si las ONG que se ocupan de los servicios sanitarios consideran necesaria la alimentación terapéutica. Se suministrarán galletas con alto valor energético a los refugiados que regresan mientras se encuentran en tránsito hacia Angola.



28. Los alimentos se distribuirán según el tamaño de las raciones que figura en el Cuadro 4.

CUADRO 4: TAMAÑO DE LAS RACIONES DE ALIMENTOS — COMPOSICIÓN Y TAMAÑO POR CATEGORÍAS (gramos/persona/día)

Actividad	Producto					Valor nutricional				
	Maíz	Leguminosas	Aceite	Sal	Suplemento proteico con alto valor energético	Kcal	Proteínas		Grasas	
							(g)	(%)	(g)	(%)
Distribución general de alimentos	450	120	20	10		2 154	69	12,8	39,4	16,5
Alimentación suplementaria			20		180	861	32,4	15,1	30,8	32,2

29. La canasta de alimentos de la ración per cápita diaria aportará un valor energético de aproximadamente 2.154 kilocalorías diarias por persona. La ración es similar a la suministrada a los refugiados congoleños y angoleños en otros países y responde a las preferencias culturales y de alimentación. Como puede que la dieta no contenga suficientes micronutrientes, se han adoptado iniciativas para que en todas las donaciones y adquisiciones el aceite vegetal esté enriquecido con vitaminas A y D y para que la sal esté yodada. En julio de 2003 se encargará en el campamento de Nangweshi un proyecto piloto (enriquecimiento del maíz in situ), financiado por el Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional en el marco de la *Micronutrient Initiative* del Canadá, con el fin de aumentar el contenido de micronutrientes de las raciones de alimentos del PMA. Si tiene éxito, se repetirá en los demás campamentos y en las demás operaciones del PMA. En todos los campamentos, el ACNUR y el PMA y los asociados en la ejecución animan y ayudan a los refugiados a que produzcan alimentos en la tierra que se les haya asignado o, cuando no se disponga fácilmente de tierra, a que formen grupos comunitarios y de mujeres dedicados a la horticultura y la cría de aves de corral a fin de obtener los micronutrientes que no aporte la canasta de alimentos. El objetivo es reducir la prevalencia de la anemia, especialmente en las mujeres y los niños, derivada de la falta de hierro.

30. En el Cuadro 5 se presentan las necesidades totales de alimentos (para 108.000 beneficiarios en 2004 y 79.000 en 2005) durante 24 meses (730 días) a partir del 1º de enero de 2004, basadas en el tamaño de las raciones indicado.



**CUADRO 5: NECESIDADES TOTALES DE PRODUCTOS PARA 2004 Y 2005
(toneladas)**

Producto	Necesidades para 2004	Necesidades para 2005	Total
Maíz en grano	17 739	12 976	30 715
Leguminosas	4 731	3 460	8 191
Aceite vegetal enriquecido	829	618	1 447
Sal yodada	394	288	682
Alimentos compuestos (suplemento proteico de alto valor energético)	368	368	736
Galletas con un alto valor energético	20	0	20
Total	24 081	17 710	41 791

Ultimación gradual de las actividades

31. La retirada gradual de la asistencia alimentaria del PMA está supeditada a la asignación oportuna de tierras por parte del Gobierno de acogida, a los resultados positivos de la temporada agrícola (la cosecha), al aporte de insumos por el ACNUR y las ONG y al estado físico general de los refugiados. El programa agrícola tiene como objetivo asegurar la autosuficiencia alimentaria de los refugiados. Los únicos grupos que no recibieron a tiempo tierras suficientes han sido los refugiados angoleños del campamento de Nangweshi y los refugiados de la República Democrática del Congo instalados en los campamentos de Mwange y Kala, donde ahora se aborda en parte la cuestión de la asignación de tierras para el cultivo. Excluidos los grupos vulnerables y los beneficiarios de alimentación suplementaria, los refugiados a los que se hayan asignado tierras dejarán de recibir gradualmente ayuda alimentaria después de dos cosechas. Los refugiados que no tengan tierras asignadas seguirán dependiendo de la asistencia alimentaria del PMA hasta el momento de la repatriación a su país de origen o de la asignación de tierras, a menos que se encuentre otra solución duradera.

Disposiciones institucionales y selección de los asociados

32. El PMA se encargará de la distribución final de alimentos desde el 1º de enero de 2004 con carácter piloto, según lo estipulado en el Memorando de Entendimiento entre el PMA y el ACNUR (julio de 2002). Los costos suplementarios de la distribución de alimentos (el transporte desde los puntos de entrega en el interior del país (PEIP) a los PDF y los costos de distribución), que antes se sufragaban con el presupuesto del ACNUR, se incluirán en la presente OPSR. Los actuales medios que se emplean para la distribución de alimentos en los campamentos, por ejemplo los centros de distribución, los camiones y las balanzas, se usarán siempre que sea posible, en concertación con el ACNUR y con los asociados en la ejecución, para reducir el costo.

33. En el Cuadro 6 se señalan los lugares de actuación y las actividades específicas de las que se ocupan los asociados en la ejecución.



CUADRO 6: PANORÁMICA GENERAL DE LOS ASOCIADOS Y DE SUS ACTIVIDADES RESPECTIVAS, POR LUGARES DE ACTUACIÓN

Asentamiento/ campamento	Asociado en la ejecución	Actividades específicas
Meheba	Federación Luterana Mundial (FLM)	➤ Gestión del asentamiento
		➤ Distribución de alimentos
	<i>Médecins sans Frontières</i> (MSF), Francia	➤ Gestión de las instalaciones de molienda
		➤ Servicios de salud
Mayukwayukwa y Ukwimi	FLM	➤ Gestión del asentamiento y el campamento
	<i>Africa Humanitarian Action</i> (AHA)	➤ Distribución de alimentos
		➤ Gestión de los PEIP y de las instalaciones de molienda
		➤ Servicios de salud
Nangweshi	Cooperativa para la Asistencia y el Socorro a Cualquier Parte del Mundo (CARE)	➤ Gestión del campamento
		➤ Gestión del PEIP y de las instalaciones de molienda
	AHA	➤ Servicios de salud
Mwange	Sociedad de la Cruz Roja de Zambia	➤ Distribución de alimentos
		➤ Servicios de salud
	Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FICR)	➤ Gestión de las instalaciones de molienda
Kala	HODI (una ONG local)	
	<i>World Vision International</i> (WVI)	➤ Gestión del campamento
		<i>Aktion Afrika Hilfe</i> (AAH)
	➤ Distribución de alimentos	
		➤ Servicios de salud
		➤ Servicios de salud
Todos los asentamientos y campamentos	Comisionado para los Refugiados	➤ Coordinación de los programas de refugiados en el país
		➤ Seguridad
		➤ Traslado y ubicación de refugiados

34. Se firmarán acuerdos de operaciones de proyectos con la FLM, WVI, la Sociedad de la Cruz Roja de Zambia/FICR y CARE, con vistas a gestionar los productos alimenticios y sus almacenes en los PEIP y para distribuir los alimentos en los dos asentamientos (Meheba y Mayukwayukwa) y en tres campamentos (Ukwimi, Kala y Nangweshi). Los PEIP del campamento de Mwange y del asentamiento de Meheba están administrados por el PMA, que entregará los productos alimenticios a los PDF. Los asociados en la ejecución distribuirán raciones de alimentos a los beneficiarios en los centros de distribución mediante cupones de alimentos para cada hogar. El PMA animará a las ONG encargadas



de la ejecución a que contraten más mujeres con fines de gestión y distribución de los alimentos y se asegurará de que los comités alimentarios estén integrados por un 70% de mujeres como mínimo en todos los campamentos y asentamientos.

35. Los alimentos se distribuyen directamente al cabeza de cada familia beneficiaria, sea hombre o mujer, y en los documentos de registro aparecerán el nombre del cabeza de familia y el de su cónyuge como cobeneficiarios de las raciones que la familia tiene asignadas. Abundan más las mujeres y niños que los hombres entre los que recogen las raciones familiares de alimentos en los puntos de distribución. La canasta de alimentos tiene buena aceptación entre las mujeres, aunque algunas prefieren emplear una variedad local de frijoles cuyo tiempo de cocción es menor. El ACNUR, en cooperación con el Gobierno de Zambia y con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), promueve el cultivo de frijoles por parte de la población de refugiados y las comunidades locales. En general, las ONG emplean mujeres para el trabajo de medir y distribuir las raciones, excepto en casos en que el trabajo exige mano de obra masculina, como ocurre con el maíz.

Creación de capacidad

36. A fin de lograr más rápidamente la autosuficiencia de los refugiados, el PMA ha respaldado la instauración de proyectos generadores de ingresos que complementen la producción agrícola. Dichos proyectos incluyen el apoyo a clubes de mujeres y asociaciones de jóvenes para llevar a cabo actividades como las de los molinos, la producción de cultivos de alto valor, la costura, la cocción al horno y la instalación de pequeñas tiendas. Además, el ACNUR ha ayudado a crear un servicio de microcrédito concebido para mitigar el eterno problema del acceso al crédito en los períodos críticos. Los molinos del PMA en los campamentos mejoran asimismo la generación de ingresos y contribuyen a la creación de puestos de trabajo, sobre todo para las mujeres. Los clubes de mujeres reciben envases de alimentos vacíos a fin de que generen capital inicial suplementario para sus actividades.
37. Por medio de su programa en el país, el PMA respalda la labor de la Dependencia de gestión y mitigación de los efectos de las catástrofes del Gobierno y coparticipa en actividades de alerta temprana, preparación orientada a la seguridad alimentaria y evaluación. Participa además en los programas de capacitación del ACNUR dedicados a la preparación para situaciones de urgencia y a la violencia por motivos de sexo y dirigidos al personal de las ONG y del Gobierno. En el marco de la OPSR, el PMA brindará a los encargados de comercios y los distribuidores de alimentos capacitación en mantenimiento de almacenes, administración y distribución de alimentos y presentación de informes.
38. El ACNUR, el PMA y las ONG han emprendido proyectos de desarrollo y capacitación de pequeña escala en los asentamientos y campamentos de refugiados. Dichas actividades van dirigidas a mejorar la seguridad alimentaria, atenuar la deforestación y generar ingresos para los grupos de mujeres y de jóvenes, además de crear motivación y proporcionar formación en materia de salud, agua y saneamiento. Se prestará especial atención a los cursos de sensibilización sobre el virus de inmunodeficiencia humana/síndrome de inmunodeficiencia adquirida (VIH/SIDA) impartidos por el PMA al personal, a los asociados en la ejecución y a los camioneros que reparten alimentos del PMA. El ACNUR y los asociados en la ejecución, entre ellos la Alianza Mundial de Asociaciones Cristianas de Jóvenes, ofrecerán otros programas de formación dirigidos a la población de refugiados en los que los alimentos del PMA servirán para respaldar las actividades de formación e incentivar la asistencia. Para intensificar la campaña de educación sobre VIH/SIDA, las enfermedades de transmisión sexual, la violencia por razón de sexo y la planificación familiar, en los centros de distribución se llevarán a cabo



durante la distribución mensual de alimentos actividades de salud reproductiva respaldadas por el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP). En el presupuesto de la OPSR figuran insumos no alimentarios destinados a la ejecución de estas actividades.

39. En todos los campamentos se imparten cursos de formación para las dirigentes de los clubes de mujeres con el objetivo de mejorar los conocimientos prácticos de las participantes en esferas relacionadas con el liderazgo, la presupuestación, la contabilidad, los derechos humanos y los temas de género. La asistencia a los cursos ha sido alentadora. Con el respaldo del PMA, el ACNUR y las ONG asociadas en la ejecución, se ha programado una serie de cursos de formación similares para 2004 y 2005. La participación del PMA en los cursos de capacitación de refugiados también se ha presupuestado en el marco de la presente OPSR.

Medidas logísticas

40. En función de la disponibilidad de maíz en el mercado a precios competitivos y de la disponibilidad de recursos en efectivo que tenga el PMA, el maíz se adquirirá a escala local o regional. Los frijoles, la sal yodada y los alimentos compuestos (suplementos proteicos de alto valor energético) se adquirirán mediante acuerdos de compra regionales, mientras que el aceite vegetal enriquecido se importará. El PMA transportará en camión los productos alimenticios a los seis PEIP de Meheba, Mayukwayukwa, Nangweshi, Ukwimi, Kala y Mwange. Asimismo, organizará el transporte para trasladar los alimentos de los PEIP a los PDF y los distribuirá a los beneficiarios previstos por medio de los asociados en la ejecución, de lo cual se encargaba anteriormente el ACNUR. En todos los campamentos se establecerán estructuras adicionales para el sistema de seguimiento de los productos a fin de garantizar el seguimiento completo hasta los PDF. Las instalaciones de almacenamiento en los PEIP han mejorado con la instalación de cinco depósitos móviles en el marco de la anterior OPSR (10071.0)
41. Para conseguir una distribución ininterrumpida de los productos alimenticios en los campamentos y asentamientos, el PMA entregará y almacenará en el PEIP reservas de alimentos en cantidad suficiente para dos meses como mínimo, con sujeción a la disponibilidad de recursos. En los campamentos de Nangweshi y Mwange, a los que no se puede acceder por camión en la estación de lluvias, se mantendrá la actual práctica de establecer por adelantado reservas de alimentos para dos o tres meses.
42. El Gobierno de Zambia ha solicitado al PMA que amplíe el suministro de asistencia alimentaria a los refugiados, incluidas la correspondiente subvención para transporte terrestre, almacenamiento y manipulación (TTAM). El PMA sufragará los costos totales de TTAM, que se calculan en 176 dólares por tonelada y se examinarán y revisarán anualmente.
43. A mediados de 2003, comenzará una repatriación voluntaria organizada de refugiados angoleños que se extenderá por dos años. El PMA contribuirá a ayudar su planificación y, en particular, proporcionará asistencia alimentaria durante el tránsito a los centros de acogida de Angola y un lote de alimentos para la reinserción de dos meses de duración, destinado a los refugiados que se dirijan a sus destinos finales. Con esta iniciativa se apoyará la transición, el reasentamiento y la reinserción de los refugiados en Angola hasta que sean capaces de encontrar otros recursos o sean autosuficientes.

Insumos no alimentarios

44. En el marco de la OPSR 10071.0 se pusieron en marcha actividades suplementarias generadoras de ingresos para potenciar el papel de la mujer. Hasta el momento, el PMA ha aportado a los clubes de mujeres nueve molinos de martillo que facilitan la molienda del



maíz para los refugiados y generan ingresos para los clubes. Está prevista la entrega de 11 molinos de martillo a los clubes de mujeres de Mwange y Kala no más tarde de julio de 2003. Sin embargo, aún es necesario ayudar a algunos refugiados, sobre todo a los que van llegando y a los grupos vulnerables, a moler el maíz suministrado por el PMA, a fortalecer la base financiera y de los clubes de mujeres mediante la generación de ingresos. A fin de mantener la continuidad de este servicio, los asociados en la ejecución encargados de la molienda en los campamentos se asegurarán de que estos bienes se transfieran de los grupos que regresan a su país a los que se quedan en los campamentos. En el marco de la presente OPSR está presupuestado dentro de los costos operacionales el suministro de tres molinos de martillo, como también lo están los gastos de construcción de tres refugios para estos molinos.

45. Para asegurarse de que los beneficiarios de alimentos reciban las raciones de alimentos adecuadas, el PMA proporciona balanzas de plataforma y paletas de madera para los seis PEIP acordados, así como material normalizado (palas).
46. Para efectuar la distribución final de los alimentos, es necesario complementar los actuales medios de transporte de los campamentos. Se necesitan dos vehículos todoterreno y camiones de 7 a 10 toneladas en el campamento de Nangweshi, así como cinco vehículos ligeros y seis motos para los asociados en la ejecución encargados de la administración y distribución de los alimentos en los campamentos. En el caso de que fueran repatriados todos los refugiados angoleños, los camiones y vehículos se podrían emplear en otros campamentos en los que no se previeran planes de repatriación. El presupuesto de la presente OPSR incluye los costos de los vehículos.

Seguimiento y evaluación

47. El PMA supervisará la gestión de los PEIP y la distribución de alimentos a través de las cuatro oficinas sobre el terreno de Mongu, Mporokoso, Kawambwa y Solwezi. Las oficinas sobre el terreno de Mporokoso y Solwezi gestionarán los PEIP y supervisarán la distribución en Mwange y Meheba, respectivamente, mientras que la oficina sobre el terreno de Kawambwa supervisará el campamento de Kala. La oficina sobre el terreno de Mongu supervisa actualmente el asentamiento de Mayukwayukwa y el campamento de Nangweshi en la provincia occidental; sin embargo, debido a que hace falta prestar especial atención a la actividad de repatriación y a la gestión de la distribución de alimentos, se creará una quinta suboficina en Kaoma (provincia occidental) para gestionar Mayukwayukwa de forma independiente. La financiación de las cinco oficinas sobre el terreno está presupuestada en la presente OPSR. Un coordinador de proyectos para los refugiados y un oficial profesional subalterno, establecidos en Lusaka, actuarán de enlace con el ACNUR, el Gobierno y los asociados en la ejecución, además de gestionar las actividades de las oficinas sobre el terreno. Un empleado de finanzas y administración prestará apoyo a la oficina en el país facilitando los pagos del transporte interno, almacenamiento y manipulación (TTAM), ocupándose de las cuestiones del personal y gestionando las oficinas sobre el terreno. Éstas se reforzarán para garantizar la supervisión efectiva de la distribución de alimentos.
48. Las suboficinas del PMA y los asociados en la ejecución (FLM, Sociedad de la Cruz Roja de Zambia/ FICR, WVI, HODI y CARE) presentarán al PMA, al ACNUR y al Gobierno informes semanales, mensuales, trimestrales y anuales basados en los indicadores de ejecución acordados para supervisar las reservas y la distribución. También facilitarán actualizaciones periódicas sobre nutrición y agricultura, los comités alimentarios y los grupos de generación de ingresos de las mujeres. La información reunida servirá de base para los informes mensuales sobre la situación de la ayuda alimentaria y para el sistema de análisis, procesamiento y seguimiento de productos (COMPAS).



49. Tomando como base las encuestas sobre nutrición y las evaluaciones de la agricultura y la seguridad alimentaria llevadas a cabo por las ONG colaboradoras en la temporada de siembra, a mitad de temporada y después de la cosecha y las misiones conjuntas del ACNUR y el PMA de evaluación de las necesidades alimentarias, se adoptarán decisiones sobre la retirada gradual de la ayuda a los refugiados que hayan conseguido la autosuficiencia alimentaria. Asimismo, el ACNUR, el Comisionado para los Refugiados y el PMA visitarán periódicamente los asentamientos y los centros de acogida de refugiados para observar cómo evoluciona la ejecución de los proyectos.
50. Se recopilarán indicadores de los resultados en relación con las cantidades y los tipos de productos alimenticios distribuidos y las cifras de beneficiarios desglosadas por sexo y por edad. Mediante un instrumento de seguimiento tras la distribución se valorará el paso de los productos a los efectos midiendo el acceso a la ayuda alimentaria y el empleo de la misma por los hogares. Se realizarán encuestas periódicas sobre nutrición con el fin de determinar el estado nutricional de los refugiados en cada campamento y las medidas que puedan ser necesarias para mejorar el bienestar de distintos grupos.
51. En el marco lógico (Anexo IV) figura una visión panorámica de las metas, los objetivos y los productos, junto con los respectivos indicadores.

Medidas de seguridad

52. Los asentamientos de refugiados de Meheba y Mayukwayukwa y los campamentos de Ukwimi, Kala y Mwange están ubicados a una distancia razonable de la frontera con Angola y la República Democrática del Congo. No obstante, se ha producido algún incidente relacionado con la seguridad en los alrededores del campamento de Nangweshi y en las zonas fronterizas próximas, donde se encuentran algunos centros de acogida y tránsito como por ejemplo, Sinjembela, en la provincia occidental y Chienge, en la provincia de Luapula. A raíz de estos incidentes, el oficial designado por las Naciones Unidas para Zambia restringió el desplazamiento del personal de las Naciones Unidas en determinadas zonas. El PMA sigue tomando muy en serio la seguridad del personal nacional e internacional, y todo el personal sobre el terreno (PMA/ACNUR) ha recibido formación en asuntos de seguridad. Asimismo, las cuatro oficinas sobre el terreno están conectadas por radio, teléfono, correo electrónico y fax.

Estrategia de retirada

53. El Gobierno ha asignado grandes superficies de tierras fértiles a los refugiados de los asentamientos de Meheba, Mayukwayukwa y Ukwimi. El de Meheba cuenta con una superficie de más de 72.000 hectáreas destinadas a la asignación de tierras. A cada familia se le asignan 2,5 hectáreas de tierra para que se asienten y cultiven principalmente maíz, mandioca, batatas, arroz y hortalizas estacionales. El PMA proporciona asistencia en las primeras dos temporadas agrícolas a fin de que los refugiados se asienten y establezcan parcelas familiares. Después de este período, la mayoría de los refugiados deberá haber alcanzado cierto grado de autosuficiencia en la producción de sus propios alimentos, tras lo cual se disminuirá gradualmente la ayuda del PMA. Ya se ha retirado gradualmente la ayuda alimentaria del PMA a unos 28.100 refugiados de Meheba y Mayukwayukwa (el 20% de la población total de los lugares designados) que han logrado un moderado nivel de autosuficiencia en la producción de alimentos desde 1999. La misión conjunta de evaluación de las necesidades alimenticias ha recomendado que se retire gradualmente la ayuda a otros 5.000 beneficiarios después de la cosecha de junio de 2003.
54. En los campamentos de Mwange, Nangweshi y Kala no se dispone de tierra suficiente para asignarla a los refugiados, por lo que su dependencia de la asistencia alimentaria del PMA se prolongará bastante tiempo. Una vez se haya asignado suficiente tierra para el



cultivo, con los insumos agrícolas del ACNUR y las ONG los refugiados de los campamentos deberían estar en situación de aumentar su disponibilidad de alimentos y su seguridad alimentaria a escala familiar, y se estudiará la estrategia de retirada gradual tras recogerse dos cosechas con éxito.

Mecanismo para contingencias

55. La larga ausencia de organismos de socorro, las precarias condiciones de la organización y la infraestructura socioeconómicas, la presencia de incontables minas terrestres y el terreno inhóspito han representado grandes obstáculos a la repatriación de los refugiados angoleños. Esta situación se ha complicado aún más por los problemas y prioridades internos de Angola relacionados con la desmovilización de los soldados de UNITA, el desarme, la ampliación de la administración territorial y la gestión y el reasentamiento de más de 4 millones de PDI. No obstante, después de que más de 20.000 refugiados angoleños regresaran espontáneamente a su país desde Zambia entre febrero de 2002 y febrero de 2003, se activó el plan conjunto para contingencias del ACNUR y el PMA, con el que se organizará el regreso de aproximadamente 60.000 refugiados angoleños, principalmente los que entraron en Zambia entre 1999 y 2000, en el marco de una repatriación organizada que empezó en junio de 2003 y se prolongará durante 24 meses. Dentro de esta operación, el PMA proporcionará alimentos a los refugiados en tránsito y un lote de alimentos para la reinserción destinado a los que regresen a sus zonas de origen, sobre todo en la provincia de Moxico.
56. Es probable que gran parte del número total de refugiados angoleños que hallaron asilo en Zambia hace 10 ó 20 años, además de los partidarios y antiguos combatientes de UNITA, permanezcan en Zambia hasta que se den condiciones favorables a la paz y se hayan restablecido normas mínimas para los servicios y las infraestructuras sociales. Por otra parte, se supone que los refugiados procedentes de la Región de los Grandes Lagos y de la República Democrática del Congo permanecerán en Zambia en el futuro próximo, por lo que no se prevé una repatriación organizada para este año. En caso de que la situación en la República Democrática del Congo o en Angola se deteriorara repentinamente, aumentaría la afluencia de refugiados a Zambia. También existe un plan para contingencias en caso de que una crisis política o un agravamiento del desmoronamiento económico en Zimbabwe propiciaran la afluencia de refugiados. En tal caso, el PMA podría utilizar las existencias reguladoras de los asentamientos y campamentos y tomar prestados productos de proyectos de desarrollo en curso, de la operación de urgencia y del organismo de reserva de alimentos del Gobierno para reaccionar de inmediato hasta que la situación se solucionase revisando el presupuesto de la presente OPSR. Dado que la mayor parte de los productos de la canasta de alimentos está disponible a escala local o regional, se puede reducir al mínimo el tiempo que media entre la orden de entrega, la compra y la llegada de los productos para que el PMA actúe con la premura que exige la situación.

Promoción

57. La oficina en el país promoverá activamente el apoyo de los donantes mediante sesiones informativas periódicas en las que se presentará regularmente información actualizada sobre la marcha de la operación y los déficit de la financiación. Se organizarán además visitas de donantes a los asentamientos y campamentos de refugiados.



RECOMENDACIÓN DEL DIRECTOR EJECUTIVO

58. Se recomienda a la Junta Ejecutiva que apruebe la presente OPSR con arreglo al presupuesto que figura en los Anexos I y II. Los costos operacionales directos ascienden a 19.380.388 dólares EE UU, siendo el costo total para el PMA de 22.754.608 dólares. Según las estimaciones, se necesitarán en total 41.791 toneladas de maíz, leguminosas, aceite, sal y alimentos compuestos para el período comprendido entre enero de 2004 y diciembre de 2005.



ANEXO I

DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO

	Cantidad (toneladas)	Costo medio por tonelada	Valor (dólares)
COSTOS PARA EL PMA			
A. Costos operacionales directos			
Producto ¹			
– Maíz	30 715	149	4 562 229
– Leguminosas	8 191	433	3 548 423
– Aceite vegetal	1 447	924	1 337 144
– Sal yodada	682	45	30 690
– Suplemento proteico de alto valor energético	736	330	242 880
– Galletas con un alto valor energético	20	900	18 000
Total de productos	41 791	233	9 739 366
Transporte externo		32	1 323 516
Transporte terrestre		54	2 267 162
Total parcial de TIAM		122	5 079 345
Total de TTAM		176	7 346 507
Otros costos operacionales directos		23	971 000
Total de costos operacionales directos		464	19 380 388
B. Costos de apoyo directo (véase información detallada en el Anexo II)			
Total de costos de apoyo directo			1 885 600
TOTAL DE COSTOS PARA EL PMA		544	22 754 60

¹ Se trata de una canasta de alimentos teórica utilizada con fines de presupuestación y aprobación. Al igual que en todos los proyectos asistidos por el PMA, la combinación exacta y las cantidades efectivas de productos que se suministrarán al proyecto pueden variar con el tiempo en función de la disponibilidad de productos para el PMA y dentro del país receptor.



ANEXO II**NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares)****Personal**

Personal profesional internacional	1 022 600
Personal nacional de servicios generales	408 000
Asistencia temporal	24 000
Horas extra	6 000
Viajes oficiales del personal	80 000
Capacitación y perfeccionamiento del personal	16 000
Total parcial	1 556 600

Gastos de oficina y otros gastos ordinarios

Alquiler de instalaciones	12 000
Servicios públicos (generales)	20 000
Material de oficina	24 000
Comunicaciones y servicios de tecnología de la información	40 000
Seguros	20 000
Reparación y mantenimiento del equipo	10 000
Costos de mantenimiento y funcionamiento de los vehículos	70 000
Otros gastos de oficina	20 000
Servicios de organizaciones de las Naciones Unidas	20 000
Total parcial	236 000

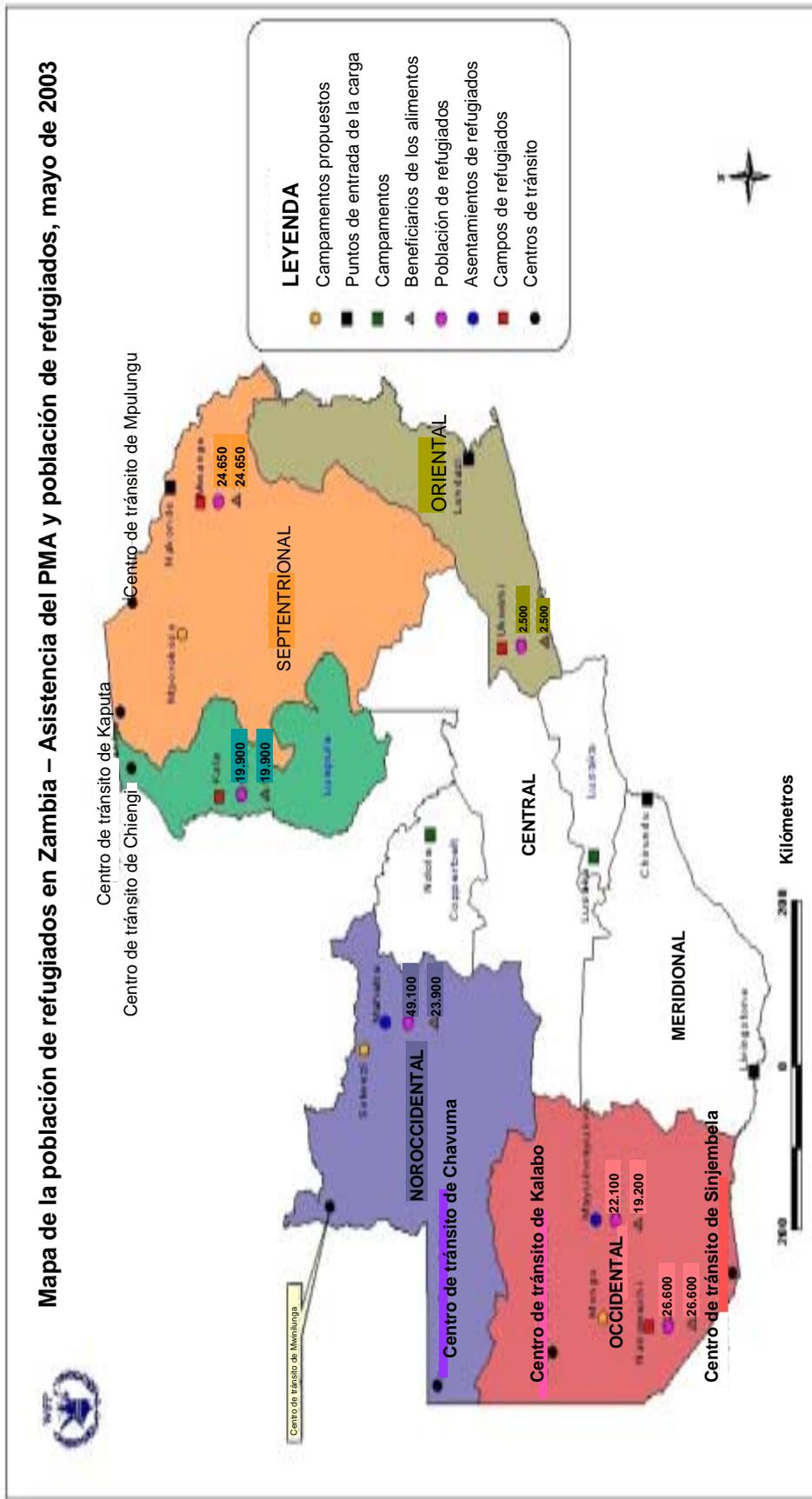
Equipo y otros gastos fijos

Mobiliario, herramientas y equipo	15 000
Vehículos	60 000
Equipo de telecomunicaciones y tecnología de la información	18 000
Total parcial	93 000

TOTAL DE COSTOS DE APOYO DIRECTO	1 885 600
---	------------------



ANEXO III



Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no entrañan, por parte del Programa Mundial de Alimentos (PMA), juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.



RESUMEN DEL MARCO LÓGICO — OPSR ZAMBIA 10071.1

Indicadores de la ejecución Supuestos**Meta**

Contribuir a mejorar y preservar la salud y el estado nutricional de los refugiados hasta que obtengan la autosuficiencia o sean repatriados a su país de origen

Tasa de mortalidad bruta y de los menores de 5 años
Reasentamiento satisfactorio de los repatriados en su país de origen

Los factores climáticos son favorables y permiten una producción local de alimentos suficiente

No surgen grandes brotes de enfermedades

El Gobierno asigna tierra a los refugiados para que cultiven sus propios alimentos

La población de refugiados en el país se mantiene estable (sin un gran volumen de afluencia)

La repatriación voluntaria comienza según lo programado

La situación en el país de origen (Angola) favorece la repatriación

Propósitos

Mantener la vida y el estado nutricional de las poblaciones de refugiados dependientes que residen en seis campamentos y asentamientos de refugiados, así como de los que vayan llegando

Mejorar el estado nutricional de los niños malnutridos menores de cinco años y atender las necesidades de nutrición de las mujeres embarazadas y lactantes y de los enfermos crónicos identificados por los centros de salud, mediante programas de alimentación suplementaria

Facilitar el regreso de los refugiados angoleños con arreglo al programa de repatriación voluntaria organizada

Tamaño y composición de la canasta de alimentos de los hogares

Mantenimiento de la prevalencia del bajo peso al nacer (< 2,5 kg) < 15%, y de insuficiencia ponderal grave o moderada en menores de 5 años < 10%–20%

Estado nutricional (peso para la estatura < -2 de puntuación Z, por debajo del 2% de la tasa global)

Repatriación efectiva según lo programado

**ANEXO IV**

RESUMEN DEL MARCO LÓGICO — OPSR ZAMBIA 10071.1

Productos

Apoyo a 107.750 y 78.650 beneficiarios mediante la distribución general de alimentos en 2004 y 2005, respectivamente	Cantidad, tipo y valor nutricional de los alimentos entregados	El Gobierno, el ACNUR y los asociados en la ejecución siguen los criterios de selección acordados
Ayuda a 5.600 niños malnutridos, mujeres embarazadas y lactantes y enfermos crónicos con el programa de alimentación suplementaria	Número de beneficiarios por categoría, sexo y grupo de edad	Se dispone de infraestructura e instalaciones que permiten un acceso y una entrega oportunos de los alimentos en los PDF
Presencia de un 70% de mujeres en los comités de administración y distribución de alimentos	Oportunidad de la entrega de los alimentos	No se producen interrupciones del suministro
Apoyo a 60.000 refugiados angoleños mediante asistencia alimentaria durante la repatriación voluntaria	Proporción de mujeres en los comités de administración y distribución de los alimentos	Las suboficinas y los asociados en la ejecución presentan a tiempo los informes semanales, mensuales, trimestrales y anuales
	Número de refugiados repatriados a Angola	Las partes apropiadas (el ACNUR, el PMA y/o los asociados en la ejecución) realizan encuestas y evaluaciones sobre agricultura, seguridad alimentaria y nutrición



SIGLAS UTILIZADAS EN EL DOCUMENTO

AAH	<i>Aktion Afrika Hilfe</i>
ACNUR	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
AHA	<i>Africa Humanitarian Action</i>
CARE	Cooperativa para la Asistencia y el Socorro a Cualquier Parte del Mundo
COMPAS	Sistema de análisis, procesamiento y seguimiento de productos
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FICR	Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
FLM	Federación Luterana Mundial
FNUAP	Fondo de Población de las Naciones Unidas
MSF	<i>Médecins sans Frontières</i>
ONG	Organización no gubernamental
OPSR	Operación prolongada de socorro y recuperación
PDF	Punto de distribución final
PDI	Persona desplazada en el interior del país
PEIP	Punto de entrega en el interior del país
TIAM	Transporte interno, almacenamiento y manipulación
TTAM	Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNITA	Unión Nacional para la Independencia Total de Angola
VIH/SIDA	Virus de inmunodeficiencia humana/síndrome de inmunodeficiencia adquirida
WVI	<i>World Vision International</i>

